

ESTUDIOS
DE CULTURA **NÁHUATL**

16



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

ESTUDIOS DE CULTURA NÁHUATL

ESTUDIOS DE CULTURA NAHUATL

Revista fundada por Angel Ma. Garibay K. y Miguel León-Portilla

Publicación del Instituto de Investigaciones Históricas de la Universidad Nacional Autónoma de México, destinada a sacar a la luz fuentes documentales de toda índole, códices y textos indígenas de importancia histórica, etnográfica, lingüística o genéricamente cultural, en relación con los distintos pueblos nahuas, en los periodos prehispánico, colonial y de México independiente. Asimismo incluye en sus varios volúmenes trabajos de investigación monográfica, notas breves sobre historia, arqueología, arte, etnología, sociología, lingüística, literatura, etcétera, de los pueblos nahuas; bibliografías y reseñas de libros de interés en este campo.

Toda correspondencia relacionada con esta Revista, dirigirla a:

Estudios de Cultura Náhuatl

Torre 1 de Humanidades, 7º piso

04510, México, D. F.

ESTUDIOS DE CULTURA NÁHUATL

Volumen 16

1983



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS

Primera edición: 1983

CLASIF. _____
COPIA: EH- 15317
FECHA: 11 Nov '83
PROYECTO: Donaciones UAM/
a II Históricas

INVENTARIO 1994



BIBLIOTECA
'RAFAEL GARCIA GRANADOS'
INSTITUTO DE
INVESTIGACIONES HISTÓRICAS

DR © 1983 Universidad Nacional Autónoma de México

DIRECCIÓN GENERAL DE PUBLICACIONES

Ciudad Universitaria

04510, México D.F.

Impreso y hecho en México

ESTUDIOS DE CULTURA NÁHUATL

PUBLICACIÓN EVENTUAL DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS
DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Editor: Miguel León-Portilla

Editoria asociada: Guadalupe Borgonio

SUMARIO

Volumen 16: Religión, iconografía, literatura... y "el todo social" de los pueblos nahuas	11	no
✓ <i>Cuicatl y Tlahtolli</i> . Las formas de expresión en náhuatl, por Miguel León-Portilla	13	e 2
Sahagún's 'Doctrinal Encyclopaedia', por <i>Arthur J. O. Anderson</i>	109	e
Análisis comparativo de la <i>Historia de los Mexicanos por sus Pinturas</i> y la <i>Leyenda de los Soles</i> , por <i>Mercedes de la Garza</i>	123	e
El desarrollo económico y la expansión del imperio mexica: una perspectiva sistémica, por <i>Michael E. Smith</i>	135	e
✓ Identificación de Topiltzin Quetzalcóatl de Tula, por <i>Carmen Aguilera</i>	165	e
✓ Huémac: el fiero de Cincalco, por <i>Janice Dewey</i>	183	e
Sobre la investigación de las plantas psicotrópicas en las antiguas culturas indígenas de México, por <i>Xavier Lozoya</i>	193	e
Cuatro poemas en náhuatl de Xalitla, Guerrero, por <i>Alfredo Ramírez</i>	207	e
✓ Un discurso en náhuatl, por <i>Librado Silva Galeana</i>	219	e
✓ Las fechas calendáricas completas en los textos de Ixtlilxóchitl, por <i>Hanns J. Prem</i>	225	e
Las esculturas de Teotenango, por <i>Carlos Alvarez A.</i>	233	e

DOCUMENTOS

√ La obra de Sahagún, otra carta inédita de Francisco del Paso y Troncoso, editada por <i>Ignacio Bernal</i>	265	e 23
√ Un texto inédito de Salvador Toscano: Libros cosmogónicos del México antiguo, presentación y notas de <i>Miguel León-Portilla</i>	327	e 25
√ Publicaciones recientes sobre lengua y literatura náhuatl, por <i>Ascensión H. de León-Portilla</i>	349	e 27
<i>Reseñas bibliográficas</i>	375	



ANGEL MARÍA GARIBAY K.
(1892-1967)

Dibujo de Pablo O'Higgins († 1983), hecho en una visita a Garibay poco antes de la muerte de éste último.



COLABORADORES

MIGUEL LEÓN-PORTILLA. Mexicano. Doctor en filosofía por la Universidad Nacional Autónoma de México. Ha sido director del Instituto Indigenista Interamericano y del Instituto de Investigaciones Históricas de la Universidad Nacional. Actualmente es investigador y consejero del último de estos institutos, y profesor en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad. Miembro de El Colegio Nacional. De su bibliografía pueden citarse: *La filosofía náhuatl estudiada en sus fuentes*; *Trece poetas del mundo azteca*; *México-Tenochtitlan: su espacio y tiempo sagrados*; *Native Mesoamerican Spirituality*; *Toltecáyotl. Aspectos de la cultura náhuatl*.

ARTHUR J. O. ANDERSON. Norteamericano. Doctor en antropología y especialista en lengua y cultura nahuas. Es profesor en el Departamento de Antropología de la Universidad del Estado de California, San Diego. Editor, junto con el doctor Charles E. Dibble, del *Códice Florentino*, texto náhuatl, con versión inglesa, notas e ilustraciones. Como colaborador de ECN ha escrito: *Sahagun's texts as indigenist documents*; *Materiales colorantes prehispánicos*; *Refranes en un santoral en mexicano*, y en colaboración, *El inventario anatómico sahuntino*.

MERCEDES DE LA GARZA. Mexicana. Doctora en historia por la Universidad Nacional Autónoma de México. Actualmente es directora del Centro de Estudios Mayas del Instituto de Investigaciones Filológicas de la Universidad Nacional Autónoma de México. Editora de *Estudios de Cultura Maya*. Ha publicado un estudio comparativo sobre pensamiento religioso de nahuas y mayas.

ALFREDO RAMÍREZ. Mexicano. Pasante de maestría en etnología, en la Escuela Nacional de Antropología e Historia. Ha realizado trabajos de investigación en el ámbito náhuatl de Xalitla, Guerrero. Es autor de buen número de composiciones literarias.

MICHAEL E. SMITH. Norteamericano. Maestro por la Universidad de

Illinois. Entre sus obras figuran: "State systems of settlement: Response to Crumley"; The Aztec Marketing System in the Valley of Mexico: A Regional Perspective; El sistema de mercado azteca y patrones de asentamiento en el Valle de México: un análisis de lugares centrales.

CARMEN AGUILERA. Mexicana. Maestra en historia por la Universidad Iberoamericana. Es investigadora de la BNAH y profesora de iconografía mexicana en la Escuela Nacional de Antropología e Historia. Ha publicado: *El arte oficial tenochca, su significación social; Coyolxauhqui. Ensayo iconográfico; Una posible deidad negroide en el panteón azteca.*

JANICE DEWEY. Norteamericana. Maestra en letras por la Universidad de Arizona en Tucson. Ha publicado varios trabajos sobre tradiciones populares mexicanas.

HANNS J. PREM. Austriaco. Doctor en filosofía por la Universidad de Munich, República Federal de Alemania. De su bibliografía pueden mencionarse: edición, estudio y notas a la *Matrícula de Huexotzinco; Überlegungen zu den chronologische Angaben auf der Pyramide der geflederten Schlangen, Xochicalco, Morelos México; A tentative Classification of non-Maya Writing System in Mesoamerica; Aztec hieroglyphic Writing Possibilities and Limits.*

CARLOS ÁLVAREZ A. Mexicano. Pasante de la maestría en arqueología, en la Escuela Nacional de Antropología e Historia. Es investigador del Centro de Estudios Mayas del Instituto de Investigaciones Filológicas de la Universidad Nacional Autónoma de México. Ha realizado trabajos de investigación en Las Margaritas, Chiapas. Ha publicado: *La cerámica de Yalmuz; Los procesos de cambio en el río San Pedro Mártir.*

IGNACIO BERNAL. Mexicano. Doctor en antropología por la Universidad Nacional Autónoma de México. Ha sido director del Instituto Nacional de Antropología e Historia, de Monumentos Prehispánicos y del Museo Nacional de Antropología. Actualmente es investigador del Instituto de Investigaciones Antropológicas de la Universidad Nacional Autónoma de México. Entre sus obras figuran: *Tenochtitlan en una isla; Otra tumba cruciforme de Mitla; Toynbee y Mesoamérica; Obras maestras del Museo Nacional de Antropología.*

SALVADOR TOSCANO. Mexicano (1912-1949). Distinguido investigador de las culturas mesoamericanas y en particular de sus creaciones artís-

ticas. La obra de Toscano, *Arte precolombino de México y de la América Central*, publicada originalmente en 1944, dejó honda huella en este género de investigaciones. Aquí se publica un texto inédito de él, proporcionado por Verónica Zárate Toscano.

ASCENSIÓN H. DE LEÓN-PORTILLA. Mexicana. Licenciada en historia por la Universidad Complutense de Madrid. Actualmente investigadora del Instituto de Investigaciones Filológicas de la Universidad Nacional Autónoma de México. Entre sus publicaciones pueden mencionarse: *Bibliografía lingüística nahua y Estudios de lingüística y filología nahuas*. (Recopilación, edición y estudio introductorio de las aportaciones de Pablo González Casanova, Sr.); *Algunas publicaciones recientes sobre lengua y literatura nahuas*.

LIBRADO SILVA GALEANA. Mexicano. Maestro. Ha realizado diversas investigaciones de carácter lingüístico. De su bibliografía puede citarse: *Estudios gramaticales de la lengua náhuatl*, así como diversos artículos en náhuatl publicados en *Nazcaliliztlahtoani*. (El mensajero del resurgimiento.)

XAVIER LOZOYA LEGORRETA. Mexicano. Doctor en medicina por la Universidad Nacional Autónoma de México. Ha sido fundador y director del Instituto Mexicano para el Estudio de las Plantas Medicinales (IMEPLAM). Actualmente investigador jefe de la Unión de Investigación Biomédica en Medicina Tradicional y Arbolaria del Instituto Mexicano del Seguro Social. De sus publicaciones puede citarse: *Flora medicinal de México*, primera parte; *Plantas indígenas* (en colaboración con Mariana Lozoya), así como numerosos artículos de su especialidad.

